

**TOKO TEXTILE PROOF 250ml**
**5582420**
**1 IDENTIFIKACE LÁTKY / PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI / PODNIKU**

**Identifikace výrobku** : Aerosol. ( Pohonná hmota propan/Butan. )  
**Obchodní název** : TOKO TEXTILE PROOF 250ml  
**Použití** : Impregnační prostředky. Domácí.  
  
**Identifikace firmy** : TOKO-SWIX Sport AG  
 Industriestrasse 4, 9450 Altstätten, Switzerland  
 Tel. +41 (0)71 757 73 73, info@toko.ch  
  
 SWIX Sport GmbH  
 Junkerstrasse 1, 82178 Puchheim, Germany  
 Tel. +49 (0)89 849 369 21, info@swixsport.de  
  
**V případě nouze** : +41 (0)44 251 51 51 (TOX CENTER);  
 +41 (0)79 236 41 71 (TOKO)

**2 ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI**

**Klasifikace rizik** : Podle směrnice o klasifikaci, balení a označování nebezpečných přípravků je tento produkt ohodnocen jako:

F+ : Extrémně hořlavý



: Extrémně hořlavý.  
 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**Primární cesta expozice** : Nadýchání par.  
**Výstraha** : Při použití může dojít ke vzniku hořlavé směsi par se vzduchem.  
 Nádobu pod tlakem.

**3 SLOŽENÍ / ÚDAJE O SLOŽKÁCH**

**Látka / Příprava** : Příprava  
 Tento výrobek se považuje za nebezpečný.

**Nebezpečné složky.**

Název látky	Obsah	Č. CAS	Č. EC	Č. rejstříku		
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	: 50 70 %	64742-48-9	265-150-3	649-327-00-6	-----	R10 Xn; R65 R66
Butane n-	: 15 25 %	106-97-8	203-448-7	601-004-00-0	-----	F+; R12
Propane	: 5 15 %	74-98-6	200-827-9	601-003-00-5	-----	F+; R12
Ethanol	: 5 15 %	64-17-5	200-578-6	603-002-00-5	-----	F; R11
Isobutane	: 1 5 %	75-28-5	200-857-2	601-004-00-0	-----	F+; R12

**Text R-vět** : Viz záhlaví 16.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Strana : 2 / 5

Revidovaná verze č. : 3

Datum : 24 / 11 / 2010

Nahrazuje : 24 / 11 / 2010

**TOKO TEXTILE PROOF 250ml****5582420**

## 4 POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### Pokyny pro první pomoc

- Nadýchání : Zajistěte dýchání čerstvého vzduchu. V případě nevolnosti vyhledejte lékařskou pomoc.
- Zasažení kůže : Ruce si umyjte vodou a mýdlem.
- Při zasažení očí : Vypláchněte velkým množstvím vody.
- Požití : Aerosol. Požití nepřipadá v úvahu. Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

## 5 OPATŘENÍ PRO HASICÍ ZÁSAH

- Třída hořlavin : F+ : Extrémně hořlavý
- Zvláštní rizika : Teplo může vést ke vzrůstu tlaku, prasknutí uzavřených nádob, rozšíření požáru a zvýšení rizika vzniku popálenin a úrazů. Pro ochlazení nechráněných nádob použijte vodní postřik nebo mlhu.
- Prevence : Zákaz vstupu s otevřeným ohněm. Zákaz kouření.
- Hasicí prostředky : Pěna odolná alkoholu. Oxid uhličitý. Suchý prášek. Vodní postřik. Nepoužívejte prudký proud vody.
- Protipožární ochrana : Používejte vhodné ochranné prostředky. Nacházíte-li se v těsné blízkosti ohně, použijte samostatný dýchací přístroj
- Zvláštní postupy : Při hašení hořících chemikálií dbejte opatrnosti.

## 6 OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ ÚNIKU

- Osobní opatření : Odstraňte zdroje zapálení. ( Riziko požáru/výbuchu. ) Zabraňte vstupu civilního obyvatelstva do postižené oblasti. Uklidovou četou vybavte řádnými ochrannými prostředky. Prostředky pro ochranu dýchacího ústrojí mohou být nezbytné.
- Environmentální opatření : Zabraňte průniku do odpadu a veřejné kanalizační sítě. Oznamte příslušným orgánům, pronikne-li produkt do odpadu nebo veřejné kanalizační sítě.
- Metody čištění : Malé nádoby, ze kterých uniká materiál, oddělte od ostatních. Voda použitá pro čištění je určena k likvidaci. Rozlitý přípravek odstraňte co možná nejrychleji pomocí absorpčního materiálu, který jej zachytí. Na odpad používejte vhodné nádoby.

## 7 MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ

- Skladování : Uchovávejte na místě zabezpečeném proti požáru. Uchovávejte při teplotě nepřesahující 50°C.
- Manipulace : Použijte pouze na dobře větraných místech. Zákaz vstupu s otevřeným ohněm. Zákaz kouření. Nevdechujte aerosoly. Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv. Než budete jíst, pít nebo kouřit a když odcházíte z práce, umyjte si vodou a mýdlem ruce a ostatní nechráněná místa.

## 8 KONTROLA EXPOZICE / OCHRANA OSOB

- Ochrana osob
- Ochrana dýchacích orgánů : Za běžných podmínek použití a při odpovídajícím odvětrávání není třeba používat žádné speciální prostředky na ochranu dýchacích orgánů. Zajistěte dobrou ventilaci v provozních prostorách, aby se zamezilo tvorbě par. Nevdechujte aerosoly.

**TOKO TEXTILE PROOF 250ml****5582420****8 KONTROLA EXPOZICE / OCHRANA OSOB (pokračování)**

- Ochrana rukou	: Nevyžaduje se.
- Ochrana kůže	: Nevyžaduje se.
- Ochrana očí	: Nevyžaduje se.
- Požití	: Při práci s přípravkem nejezte, nepijte a nekuřte.
Pracovní expoziční limity	: Butane n- : TLV(c) -TWA [ppm] : 800 Butane n- : OEL (UK)-LTEL [ppm] : 600 Butane n- : OEL (UK)-STEL [ppm] : 750 Butane n- : VME - Francie [ppm] : 800 Butane n- : MAK - Německo [ppm] : 1000 Butane n- : HTP-värden - 8 H - [ppm] : 800 Butane n- : HTP-värden - 8 H - [mg/m3] : 1900 Butane n- : HTP-värden - 15min - [ppm] : 1000 Butane n- : HTP-värden - 15min - [mg/m3] : 2400 Butane n- : VLA-ED [ppm] : 1000 Propane : TLV(c) -TWA [ppm] : 2500 Propane : MAK - Německo [ppm] : 1000 Propane : HTP-värden - 8 H - [ppm] : 800 Propane : HTP-värden - 8 H - [mg/m3] : 1500 Propane : HTP-värden - 15min - [ppm] : 1100 Propane : HTP-värden - 15min - [mg/m3] : 2000 Propane : VLA-ED [ppm] : 1000 Ethanol : OEL (UK)-LTEL [ppm] : 1000 Ethanol : HTP-värden - 8 H - [ppm] : 1000 Ethanol : HTP-värden - 8 H - [mg/m3] : 1900 Ethanol : HTP-värden - 15min - [ppm] : 1300 Ethanol : HTP-värden - 15min - [mg/m3] : 2500 Ethanol : NGV - [ppm] : 500 Ethanol : NGV - [mg/m3] : 1000 Ethanol : KTV - [ppm] : 1000 Ethanol : KTV - [mg/m3] : 1900 Ethanol : VLA-ED [ppm] : 1000 Ethanol : VLA-ED [mg/m3] : 1910 Isobutane : TLV(c) -TWA [ppm] : 800 Isobutane : OEL (UK)-LTEL [ppm] : 600 Isobutane : OEL (UK)-STEL [ppm] : 750 Isobutane : MAK - Německo [ppm] : 1000 Isobutane : HTP-värden - 8 H - [ppm] : 800 Isobutane : HTP-värden - 8 H - [mg/m3] : 1900 Isobutane : HTP-värden - 15min - [ppm] : 1000 Isobutane : HTP-värden - 15min - [mg/m3] : 2400

**9 FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

Fyzikální stav při 20 °C	: Aerosol.
Barva	: Bezbarvý.
Zápach	: Charakteristický.
Bod vzplanutí [°C]	: - 80

**10 STABILITA A REAKTIVITA**

Nebezpečné produkty rozkladu	: Žádné za normálních podmínek.
------------------------------	---------------------------------

**TOKO TEXTILE PROOF 250ml****5582420****10 STABILITA A REAKTIVITA (pokračování)**

<b>Nebezpečné reakce</b>	: Reaguje s: Silná oxidační činidla. Silné kyseliny. Alkalické kovy.
<b>Nebezpečné vlastnosti</b>	: Při přetlaku, který vznikne při teplotách nad 50°C, mohou nádoby explodovat. Může docházet ke vzniku hořlavé/výbušné směsi par se vzduchem.
<b>Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat</b>	: Veškeré tepelné zdroje včetně slunečního záření. Jiskry.

**11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE**

<b>Akutní toxicita</b>	
- Nadýchání	: Páry mohou vyvolat ospalost a závratě.
- Kožní	: Mírně dráždí kůži.
- Oční	: Při přímém styku vyvolává mírné podráždění očí.

**12 EKOLOGICKÉ INFORMACE**

<b>Údaje o ekologických účincích</b>	: Údaje nejsou k dispozici. Tento výrobek obsahuje složky nebezpečné pro životní prostředí. ( Viz záhlaví: Informace o složkách. )
<b>Opatření pro ochranu životního prostředí</b>	: Zabraňte průniku do odpadu a veřejné kanalizační sítě.

**13 INFORMACE O ZNEŠKODŇOVÁNÍ**

<b>Obecné</b>	: Tento materiál a jeho obal odložte na sběrném místě určeném pro nebezpečný a zvláštní odpad. Zlikvidujte bezpečným způsobem v souladu s místními/národními směrnicemi. Nádoba pod tlakem. Po použití do nádoby nevrtejte ani ji nespalujte. ZCELA VYPRÁZDNĚNÉ NÁDOBY lze recyklovat jako ostatní obaly.
---------------	--

**14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU**

<b>Č. UN</b>	: 1950
<b>Správný expediční název</b>	: UN1950 AEROSOLS, 2.1
<b>Pozemní přeprava</b>	
- Třída ADR	: 2.1
- Klasifikační kód ADR/RID	: 5 F
- Omezené množství	: LQ2-1L (30/20 kg)
<b>Námořní přeprava</b>	
- Třída	: 2.1
- č. EMS	: F-D, S-U

**TOKO TEXTILE PROOF 250ml****5582420****14 INFORMACE PRO PŘEPRAVU (pokračování)**

- IMDG - Znečištění moře : Ne.

Vzdušná přeprava

- IATA - Třída nebo sekce : 2.1

**15 INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPISCH**

Značení EC : Podle směrnice o klasifikaci, balení a označování nebezpečných přípravků je tento produkt ohodnocen jako:

Symbol/symboly : F+ : Extrémně hořlavý

R-věta/R-věty : R12 : Extrémně hořlavý.  
R67 : Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.S-věta/S-věty : S2 : Uchovávejte mimo dosah dětí.  
S16 : Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.  
S23 : Nevdechujte aerosoly.  
S56 : Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.  
S51 : Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
S62 : Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

Poučení o bezpečnosti : Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neparávejte a nespalujte, ani po použití. Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.

**16 DALŠÍ INFORMACE**Seznam souvisejících R výrazů (nadpis 2) : R10 : Hořlavý.  
R11 : Vysoce hořlavý.  
R12 : Extrémně hořlavý.  
R65 : Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.  
R66 : Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

Další informace : Žádné.

Obsah a forma tohoto BL jsou v souladu se směrnicí Komise EEC 1907/2006/EC.

POPŘENÍ ODPOVĚDNOSTI Informace v tomto BL byly získány ze zdrojů, kterým věříme a které jsou spolehlivé. Informace jsou však poskytnuty bez záruky, ať výslovné nebo implicitní, že jsou správné. Podmínky nebo metody manipulace, skladování, použití nebo likvidace výrobku jsou z naší strany nekontrolovatelné a nemusí spadat do rámce našich znalostí. Z těchto a jiných důvodů na sebe nepřebíráme odpovědnost a výslovně se zříkáme odpovědnosti za ztrátu, poškození či výdaje v důsledku nebo v jakékoli spojitosti s manipulací, skladováním, použitím či likvidací tohoto výrobku. Tento BL byl zpracován pouze pro tento výrobek a měl by být používán pouze pro tento výrobek. Použije-li se výrobek jako složka jiného výrobku, informace v tomto BL nemusí platit.

Konec dokumentu